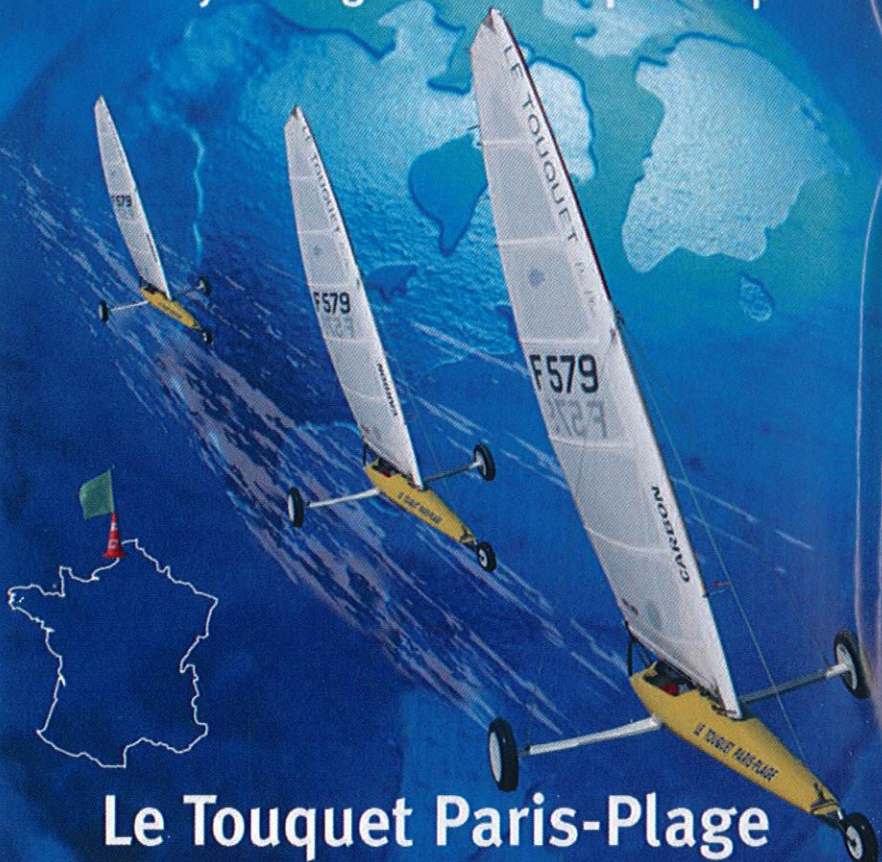


# Championnat du monde de char à voile sandyachting world championship



**Le Touquet Paris-Plage**  
**23 au 29 septembre 2006**  
**France** - [www.bleriotclub.com](http://www.bleriotclub.com) - [www.letouquet.com](http://www.letouquet.com)



**Daniel Percheron**, Sénateur du Nord  
Président du Conseil Régional du Nord-Pas de Calais

Pour la 12<sup>ème</sup> année, le Conseil Régional du Nord - Pas de Calais s'inscrit avec bonheur et soutien avec joie le Festival International du Grand Reportage d'Actualité.

L'objectif que s'est assigné le FIGRA rejoint parfaitement les attentes de la Région, surtout en direction des jeunes.

Ce festival va fournir un panorama de la réalité du monde. Car les grands reportages présentés lors du FIGRA nous permettent de mieux cerner les événements, de les mettre en perspective, de leur accorder un véritable sens.

Pour toutes ces bonnes raisons, le Conseil Régional renouvelle donc son engagement auprès du FIGRA. Un festival qui participe à l'éducation à l'image ; en particulier pour les jeunes lycéens et les apprentis.



Le message de bienvenue de **Léonce Deprez**  
Député du Pas-de-Calais, maire du Touquet

### **F.I.G.R.A. : Festival International du Grand Reportage d'Actualité et du documentaire de société**

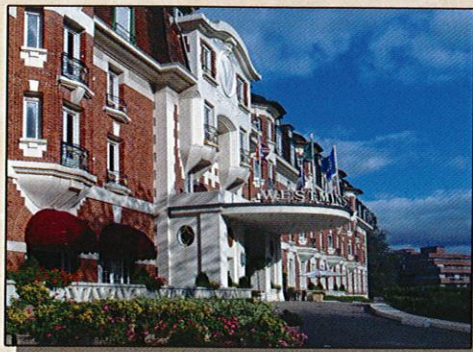
Si un nom de Festival mérite de se trouver en cette année 2006, au cœur de l'actualité mondiale, c'est bien celui que nous avons voulu relancer au Touquet en 2002 sous ces initiales.

Il a fallu que la Ville du Touquet obtienne le soutien du Président du Conseil Régional, Daniel Percheron, pour sauver ce festival dont l'intérêt culturel et artistique mérite une mobilisation régionale pour l'accueillir.

Mais il a fallu aussi le travail acharné d'un Georges Marque-Bouaret et de l'équipe qui l'entoure pour que la sélection de ces reportages aux quatre coins du monde devienne un des événements annuels méritant de passionner le public et les médias.

Bienvenue au Touquet du 22 au 26 mars en notre Palais de l'Europe pour vivre ensemble des heures de vérité porteuses d'espoir dans l'avenir de notre Humanité.





*Entre Paris, Londres et Bruxelles,  
Sur la Côte d'Opale, Le Touquet  
est la Station Européenne  
des 4 saisons aux 40 passions.  
Au cœur du quartier le plus élégant  
du Touquet, à 500 m de la plage  
Et à 150 m du Palais des Congrès  
L'Hôtel Westminster séduit par  
son luxe sage et son charme  
des années 1930.  
Sa longue et majestueuse façade  
de briques roses et ses bow-windows  
illustrent l'authentique hôtellerie de  
prestige. Ici règne la passion du  
beau et de la tradition*



**WESTMINSTER HÔTEL**

AVENUE DU VERGER 62520 LE TOUQUET - FRANCE  
TÉL. 03 21 05 48 48 - FAX 03 21 05 45 45  
<http://www.westminster.fr> - [reception@westminster.fr](mailto:reception@westminster.fr)

FIGRA 2006



**Les Écrans de la Réalité** vous emmènent dans de nombreux pays du monde : Brésil, USA, Proche et Moyen-Orient, Birmanie, Maroc, Afrique du Sud, Caucase, Europe, Polynésie, Colombie, Afrique, Irak, Mexique, Bangladesh, Russie, Bosnie, Chine... Vous découvrirez sur **GRAND ÉCRAN** une sélection de 60 documentaires de société et grands reportages dont 24 sont présentés en **Compétition** présidée par Marine Jacquemin (Journaliste, Grand Reporter) et 16 films dans la section **Autrement Vu**.

Le FIGRA met à l'honneur cette année Arnaud Hamelin dans **Profession : Producteur** en programmant 3 films produits par son agence *Sunset Presse*. Nous retrouvons **Docs en région** avec *France 3 Nord - Pas de Calais - Picardie* et le *CRRAV* avec 3 films dont un en **Avant-Première**. Le nouveau partenariat que nous avons établi avec *Canal France International (CFI)* nous permet de découvrir 5 films dans **Docs d'Afrique**.

La place publique accueille tous les jours à partir de 19h **Paroles de reporters** dans une rencontre informelle entre le public et tous les réalisateurs, professionnels présents.

Les invités de la **Rencontre-Débat** échangeront sur le thème « Média et Humanitaire : émotion ou information ? » avec *Les Clés de l'Actualité*.

Enfin les salons du Palais de l'Europe recevront les **Expositions Témoins du monde**. Nous pourrions tout au long du festival découvrir ou redécouvrir plus de 400 films à la **Vidéotheque du FIGRA** et une présentation des livres de l'année à l' **Espace Librairie**.

Le **Jury de la Compétition** est présidé par **Marine Jacquemin** (Journaliste, Grand reporter à TF1), avec **Claire Colart** (Chargée des documentaires à la Radio Télévision Belge Francophone : RTBF), **Laurence Jourdan** (Réalisatrice, lauréate FIGRA 2006 avec *Les Oubliées de la piste Ho Chi Minh*), **Alain Mingam** (Journaliste, membre du Conseil d'administration de Reporters Sans Frontières), **Geneviève Sevrin** (Présidente d'Amnesty International France, Directrice adjointe des partenariats internationaux et régionaux au Conseil régional Nord-Pas de Calais).

Le **Jury Jeunes** sera encadré par Malik Habi. Il est composé de : Aurélie Fache, Lycée Emile Zola (Wattrelos), Hélène Stérin, Lycée Marguerite Yourcenar (Beuvry) Caroline Hanquez, Lycée Woillez (Montreuil sur mer), Eléonore Martin, Lycée Kernanec (Marçq en Baroeul) Valentin Broion, Lycée M. de Flandre (Gondécourt), Justine Brabant, Lycée Ste Marie (Beaucamps-Ligny) Aurélie Destoop-Université du Littoral (Boulogne sur mer), François Béan, Institut Rural (Rollancourt)



## mercredi 22 mars

## jeudi 23 mars

Auditorium	Molière 1	Tatou/CFI	Auditorium	Molière 1	Tatou/CFI
9h30 52' L'EAU DU DIABLE	9h45 74' TSUNAMI, DESTINS CROISÉS		9h30 52' LE PETIT ANGE DE COLOMBIE	9h45 52' JUSTE PLANÈTE FORÊTS : L'ESPOIR CERTIFIÉ	
10h40 52' NAZIS : L'ULTIME TRAQUE	11h15 52' PRENEZ MON CŒUR ET MES ROSES		10h40 52' G'IS CAUCHEMARS D'IRAK	10h50 52' ÉTUDIANT EN CHINE	
11h50 52' MECHTI, LE DERNIER COMBAT	12h20 52' TUEZ LES TOUS !		11h50 52' LA GUERRE DES COTONS	12h 56' WOMEN IN STRUGGLE	
15h 52' ADMINISTRATION : ABUS DE POUVOIR	14h 63' PRISONNIÈRE À LHASSA		14h50 8' ALCOOL ASSISTANCE	14h 58' LE VOYAGE DE LUMAMA	
16h10 52' OUTREAU, OUTRAGE À INNOCENTS	15h20 52' LA TURQUIE, FUTURE FRONTIÈRE ...	15h30 52' NAINS DU BÉNIN	15h 69' LE CANCER DU TROPIQUE	15h15 52' LES NOUVEAUX MERCENAIRES	15h30 52' KIN-MALEBO DANSE (1)
17h15 44' ARMES À L'URNES (armes dans les urnes)	16h30 52' ENFANTS DE BOCHES	16h45 52' JOSEPH KI ZERBO IDENTITÉ IDENTITÉS DE ...	16h35 52' TUBERCULOSE -SIDA, L'ÉQUATION ...	16h45 52' LABO : LA LOI DU PROFIT	16h45 52' KIN-MALEBO DANSE (2)
18h20 22' BIRMANIE : L'ÉLECTRICITÉ AU PRIX DU SANG	17h45 75' AFFAIRE ALLÈGRE : L'ENQUÊTE ...	18h 26' UN HIRDÉ POUR DAKAR	17h40 52' POUDRIÈRE DU CAUCASE	17h50 52' KOURSK, UN SOUS-MARIN EN EAUX TROUBLES	18h 52' UN AMOUR PENDANT LA GUERRE
20h15 Ouverture ENFANTS AUTISTES suivi de l'avant-première COURRIÈRES, LA CATASTROPHE		19h (place publique) PAROLES DE REPORTER		19h (place publique) PAROLES DE REPORTER	

## vendredi 24 mars

## samedi 25 mars

Auditorium	Molière 1	Tatou/CFI	Auditorium	Molière 1	Tatou/CFI
9h30 52' SUR LE SENTIER DE L'ÉCOLE	9h45 52' RADIO OKAPI, RADIO DE LA VIE		9h30 52' SINESIPHO : POURQUOI DOIS-JE MOURIR	9h45 69' L'APPEL DE KERBALA	10h 52' NAINS DU BÉNIN
10h40 52' QUI A TUÉ SERGIO VIEIRA DE MELLO ?	11h30 rencontre-débat MÉDIAS ET HUMANITAIRE		10h45 57' LES PIRATES DU VIVANT	11h15 52' OUSSAMA !?!	11h 63' UN AMOUR PENDANT LA GUERRE
11h50 52' MAROC, LA FRONTIÈRE HONTEUSE ...			11h55 52' SADDAM, LE MEILLEUR ENNEMI DE ...	12h20 52' LES FORÇATS DE LA TERRE	12h30 26' UN HIRDÉ POUR DAKAR
14h50 8' VENT COMPLICE	14h 53' PARCELLES DE VIE		15h 52' PACTE AVEC LE DIABLE	14h 52' CONFIDENCE D'UN IMPOSTEUR	
15h 61' LULA, LA GESTION DE L'ESPOIR	15h10 82' GRAZIE BERLUSCONI	15h30 52' JOSEPH KI ZERBO IDENTITÉ IDENTITÉS DE ...	16h10 52' CONTRE TOUTE IMPUNITÉ	15h05 52' LES OLIGARQUES RUSSES, ...	15h30 52' KIN-MALEBO DANSE (1)
16h15 57' ATT TALA MED DJÄVULEN (à table avec le diable)	16h45 52' LES OUBLIÉES DE LA PISTE HO CHI MINH	16h30 52' UN AMOUR PENDANT LA GUERRE		16h45 52' LA LISTE GOLDA	16h30 52' KIN-MALEBO DANSE (2)
17h30 60' LOST CHILDREN (les enfants perdus)	17h50 70' LE PAYS DES INTERDITS	18h 26' UN HIRDÉ POUR DAKAR		17h50 52' AU NOM DU MAIRE	18h 52' JOSEPH KI ZERBO IDENTITÉ IDENTITÉS DE ...
		19h (place publique) 1H AVEC MARINE JACQUEMIN	20h15 Soirée de clôture - CHASSE À LA BUSE - Coup de cœur - REMISE DES PRIX	19h 52' avant-première DERNIERS JOURS D'UNE ICÔNE ...	

## dimanche 26 mars

### Auditorium

de 10h30 à 19h  
PROJECTION DES FILMS PRIMÉS AU FIGRA 2006 (le programme sera affiché)

### VIDÉOTHÈQUE

Retrouvez tous les films 2005 et les années précédentes

### ESPACE LIBRAIRIE

Une sélection de livres sur l'actualité du monde, de récents ouvrages écrits par des journalistes, des essais... proposée par la Librairie l'Horizon, partenaire du FIGRA.

### Librairie L'Horizon Adulte et jeunesse

8 bd de clocheville  
62200 Boulogne  
03 21 33 25 87  
Valérie Broutin







mercredi à 15h

## ADMINISTRATION : ABUS DE POUVOIR

de Virginie Roels - 52mn - France  
Image : David Geoffrin - Montage : Mathias Quincé - Prod : Actual Prod

La loi votée à l'Assemblée Nationale en 1978 sur l'accès aux documents administratifs est rarement appliquée en France. Et pourtant tout document administratif détenu par l'Etat ou une collectivité territoriale est consultable par le simple citoyen. L'administration française cultive le secret par habitude, et parfois au mépris de la loi alors que beaucoup d'autres pays mettent en avant la transparence comme par exemple, la Suède...

*ADMINISTRATION : POWER ABUSE - The French administration has a culture of secrecy despite the laws against this, while other countries such as Sweden have a system of transparency...*



mercredi à 17h15

INÉDIT

## ARMES A LES URNES (Des armes dans les urnes)

de Ramon Vallès et Santiago Torres - 44mn - Espagne  
Image : Ramon Vallès - Montage : Agusti Poch - Prod : TV Catalunya

Le Brésil est le pays le plus concerné par les armes en libre circulation. Les conséquences sont terriblement meurtrières pour la population et les jeunes en particulier. Le gouvernement a proposé un référendum pour interdire et réglementer la possession d'armes. Les Brésiliens sont très partagés...

*GUNS AND THE BALLOT BOX - The Brazilian government has proposed a referendum to regulate the circulation of guns which has got out of control. The result, however, is uncertain as opinion is divided.*



vendredi à 16h15

INÉDIT

## ATT TALA MED DJÄVULEN (À table avec le diable)

de Peter Löfgren - 57mn - Suède  
Image : L. Andersson, G. Westerlind, D. Jama - Montage : Bernhard Winkler  
Prod : SVT

Une coopération secrète a existé entre la CIA et l'OLP dès le début des années 1970. Afin de protéger les intérêts américains au Proche-Orient, la CIA a conclu un accord avec Yasser Arafat, qui a perduré bien après les accords de paix de 1993. Des ministres, des agents secrets, des terroristes, ainsi que George Shultz, ex-secrétaire d'Etat américain, Dennis Ross, émissaire du Président Clinton, témoignent et dévoilent la vérité sur ces opérations secrètes...

*DINING WITH THE DEVIL - Since the early 70s, a secret cooperation existed between the CIA and Yasser Arafat that lasted long after the 1993 peace treaty. Several testimonies uncover the truth of these secret operations*



mercredi à 18h20

## BIRMANIE : L'ÉLECTRICITÉ AU PRIX DU SANG

de François Keller et Fabien Wohlschlag - 22mn - France / Suisse  
Image - Montage : Fabien Wohlschlag  
Prod : Arte GEIE - Co-prod : Free Productions

La dictature birmane a décidé de « pacifier » la région du fleuve Salween, frontière de la Thaïlande, où est programmée la construction de barrages hydroélectriques. Les minorités ethniques, Karens et Karenni résistent et apportent au cœur de la forêt, une aide alimentaire et médicale aux centaines de villageois qui fuient les bombes, les armes chimiques et les mines...

*BURMA : BLOOD MONEY - The Burmese dictatorship has decided to « pacify » the Salween River region. Hundreds of villagers now live in the forest after fleeing their home because of bombs, chemical weapons, and land mines...*



jeudi à 14h50

## LE CANCER DU TROPIQUE

de Sophie Bontemps - 69mn - France  
Image : Georges Pinol - Montage : Véronique Braal - Prod : France 3

Les essais nucléaires français à Mururoa ont laissé des traces importantes de radioactivité sur le site lui-même et dans l'environnement proche du point zéro. Pendant toutes ces années où la France a fait exploser 193 bombes, les populations locales et les personnels militaires et civils n'ont pas été prévenus des risques importants des retombées radioactives.

*THE CANCER OF THE TROPIC - French nuclear testing has greatly damaged the Mururoa site, as well as the surrounding area. Tests were conducted, the local population and military personnel being left unaware of the risks...*



samedi à 16h10

INÉDIT

## CONTRE TOUTE IMPUNITÉ

de Frédéric Castaignède - 54mn - France  
Image : Laurent Didier - Montage : Cécile Coolen  
Prod : AMIP - Co-prod : Arte France

La Cour Pénale Internationale (CPI), premier tribunal permanent chargé de juger les crimes contre l'humanité, les génocides et les crimes de guerre, vient d'élire son procureur en chef, Luis Moreno Ocampo. Avec son adjoint, il enquête sur les massacres qui se sont déroulés dans la République Démocratique du Congo de 1998 à 2003 et qui ont fait trois millions de victimes, particulièrement dans l'est du pays, en Ituri, où se déroulent encore aujourd'hui des affrontements sanglants.

*AGAINST ALL IMPUNITY - The international Criminal Court is investigating the massacres which occurred in the Democratic Republic of Congo from 1998 to 2003, and where there's still blood shed to this day.*



mercredi à 9h30

INÉDIT

## L'EAU DU DIABLE

d'Amirul Arham Sheikh - 52mn - France  
Image : Dominique Alisé - Montage : Robin Hunzinger  
Prod : Real Productions - Co-prod : CRRAV

Au Bangladesh 49 millions de personnes sont contaminées par l'arsenic contenu dans l'eau consommée quotidiennement. Mal informés, abandonnés, rejetés, des gens meurent dans l'indifférence générale. Face à cette catastrophe humanitaire, les réactions nationales et internationales s'avèrent inefficaces, freinées par la bureaucratie, la corruption, l'incompétence. Un chercheur du Bengale a mis au point un traitement homéopathique qui donne des résultats...

*DEVIL'S WATER - In Bangladesh, 49 million people are contaminated by the arsenic contained in the water they drink everyday. This documentary is attempting to inform the local population and raise concerns about the preservation of our planet.*



jeudi à 10h40

INÉDIT

## GI'S CAUCHEMARS D'IRAK

de Steven Artels - 52mn - Suisse  
Image : Pierre-Alain Jaussi - Montage : Patrick Guignet  
Prod : Télévision Suisse Romande

Une fois passée la joie des retrouvailles entre les GI's mobilisés en Irak et leur famille, le retour au pays est souvent douloureux. Les fantômes de l'Irak poursuivent ces soldats qui souffrent de troubles psychologiques, de traumatismes et de désillusions.

*NIGHTMARES FROM IRAQ - Once the initial honeymoon period between the GI's returning from Iraq and their family is over, the return home is often difficult.*





jeudi à 11h50

**LA GUERRE DES COTONS**

de Jean-Michel Rodrigo - 52mn - France  
Image : Marina Paugam - Montage : Alain Robiche  
Prod : Mécanos Productions en association avec France 5 et TV5

25000 agriculteurs nord-américains vivent du coton grâce aux 3 milliards de dollars de subventions versés par les USA. En Afrique, les producteurs d'un des meilleurs cotons au monde gagnent au mieux 2 dollars par jour, sans aucune aide. La concurrence est très largement faussée. Et pourtant l'Afrique n'a pas le choix, elle doit se battre.

*THE WAR OF COTTONS - 25000 North American cotton farmers live from thanks to the \$3 billion of subsidies from the US government while in Africa, the cotton producers live on less than \$2 a day...*



vendredi à 17h30

INÉDIT

**LOST CHILDREN (Les enfants perdus)**

d'Ali Samadi Ahadi et Oliver Stoltz - 60mn - Allemagne  
Image : Maik Behres - Montage : Ali Samadi Ahadi  
Prod : Dreamer Joint Venture - Co-prod : WDR/Arte Allemagne  
**Avertissement : certaines images peuvent choquer le public**

Portrait de quatre enfants âgés de 8 à 15 ans, originaires du nord de l'Ouganda, enlevés par des miliciens de la Lord's Resistance Army et destinés à grossir les rangs des enfants soldats que l'on envoyait de force massacrer les habitants de leurs propres villages.

*A portrait of 4 children aged 8 to 15, from the north of Uganda, destined to grow as child soldiers forced to massacre the inhabitants of their own villages.*



vendredi à 15h

**LULA, LA GESTION DE L'ESPOIR**

de Gonzalo Arijon - 61mn - France  
Image : Gonzalo Arijon - Montage : Claudio Hughes  
Prod : Dissidents - Co-prod : Arte France

Lula, Président du Brésil élu en 2002, pense pouvoir inverser le sens de l'histoire marquée par cinq cents ans de domination exercée par l'élite blanche. Sans majorité véritable, il doit sans cesse composer entre le peuple qui attend les changements radicaux et ceux qui tiennent l'économie du pays. À mi-parcours de son mandat, peut-on tirer un bilan de sa présidence ?

*LULA'S BRAZIL - Brazilian President Lula believes that he can reverse the course of the country's history that was dominated by 500 years of European rule. After 2 years of his presidency, can we draw any conclusions?*



vendredi à 11h50

**MAROC, LA FRONTIÈRE HONTEUSE DE L'EUROPE**

de Nicolas Jaillard - 22mn - France  
Image : Ibar Aibar - Montage : Nathalie Mettais-Cartier  
Prod : Arte GEIE - Co-prod : Agence CAPA

Melilla, enclave espagnole au nord du Maroc, est devenue en quelques années la ville où tous les candidats à l'émigration vers l'Europe se retrouvent. Là, ils tentent coûte que coûte de franchir la double frontière de 3 m de haut surveillée d'un côté par la police espagnole et de l'autre par les gendarmes marocains...

*MOROCCO, EUROPE'S SHAMEFUL FRONTIER - Melilla has become the meeting point of most immigrants trying to get to Europe, where they try at all cost to climb a guarded 3 meter high double fence*

**DooWap**



Post-Production Son

72, Avenue Victor Hugo 92100 Boulogne

Tel: 01.41.31.50.06 Fax: 01.41.31.50.10

http://www.doowap.fr e-mail: durjen@doowap.fr





mercredi à 11h50

**METCHI, LE DERNIER COMBAT**

de Jean-Claude Cheyssial - 52mn - France  
Image : Bernard Sanderre, Bruno Reiner - Montage : Marie Fontecave  
Prod : Grand Angle Productions - Co-prod : France 3 Aquitaine

Les anciens combattants de la deuxième guerre mondiale, étrangers aujourd'hui mais français à l'époque, n'ont pas les mêmes droits que les autres « fils de France ». Leur pension de guerre est si faible, puisque jamais revalorisée, qu'ils demandent le minimum vieillesse que la loi leur accorde à condition de résider neuf mois par an sur le sol français. Agé de 84 ans, Mohamed livre ici son dernier combat...

*METCHI, THE LAST BATTLE - Former WWII soldiers, considered French at the time, but not now, don't have the same rights as "native sons". Mohamed, 84, fights his last battle...*



mercredi à 10h40

**NAZIS : L'ULTIME TRAQUE**

de Gérard Beaufils, Mathieu Sarfati, Alexandre Fronty - 52mn - France/Roumanie  
Image : Laurent Redolfi, Thierry Derouet - Montage : Pascal Gaugry  
Prod : Zoulou Compagnie - Co-prod : Antena 1

Depuis la mort de Simon Wiesenthal, c'est Efraïm Zuroff qui a pris le relais de la recherche des criminels nazis en lançant l'opération « Last Chance » selon la devise : « Il n'est jamais trop tard pour poursuivre ces criminels nazis, mais le temps presse ».

*NAZIS : THE LAST SEARCH - Since the death of Simon Wiesenthal, Efraïm Zuroff carries on the search for Nazi war criminals, launching the operation "Last Chance": "It's never too late to pursue Nazi criminals, but we must hurry"*



mercredi à 16h10

**OUTREAU, OUTRAGE A INNOCENTS**

de Danièle Alet - 52mn - France  
Image : Gilles Chevrier - Montage : Christophe Frederick-Linglet  
Prod : Clea Productions

Quatre acquittés du procès de pédophilie d'Outreau racontent ces trois longues années qui ont fait d'eux des coupables à tout prix. Désormais, il y aura un avant et un après Outreau.

*OUTREAU, JUSTICE ON TRIAL - Four acquitted from the Outreau paedophile trial tell of 3 long years...From now on, there will be a before, and an after Outreau.*



samedi à 15h

**PACTES AVEC LE DIABLE**

de Steeve Baumann et Fabrizio Calvi - 52mn - France  
Image : Steeve Baumann - Montage : Marcus Mc Guire  
Prod : Point du Jour - avec la participation de Canal + et Planète

Après des années de pression l'Amérique accepte d'ouvrir « toutes ses archives » sur la seconde guerre mondiale. Un groupe d'historiens a dépouillé ces 8 millions de documents qui révèlent des secrets troublants sur la période de l'Holocauste, les biens juifs spoliés par les nazis et les banquiers américains, ainsi que « le retournement » d'espions nazis de l'après-guerre. La parole des témoins encore vivants éclaire cette période noire de notre histoire.

*DEAL WITH THE DEVIL - After the USA finally agreed to grant access to all their WWII archives, a group of historians went through 8 million documents, helping us to better understand this dark part of our history.*

# Comprendre le monde pour mieux y prendre part

N° 633 - 1,40 € - 1,60 € (hors taxes) - 1,80 € (hors taxes) - 2,00 € (hors taxes) - 2,20 € (hors taxes) - 2,40 € (hors taxes) - 2,60 € (hors taxes) - 2,80 € (hors taxes) - 3,00 € (hors taxes) - 3,20 € (hors taxes) - 3,40 € (hors taxes) - 3,60 € (hors taxes) - 3,80 € (hors taxes) - 4,00 € (hors taxes) - 4,20 € (hors taxes) - 4,40 € (hors taxes) - 4,60 € (hors taxes) - 4,80 € (hors taxes) - 5,00 € (hors taxes) - 5,20 € (hors taxes) - 5,40 € (hors taxes) - 5,60 € (hors taxes) - 5,80 € (hors taxes) - 6,00 € (hors taxes) - 6,20 € (hors taxes) - 6,40 € (hors taxes) - 6,60 € (hors taxes) - 6,80 € (hors taxes) - 7,00 € (hors taxes) - 7,20 € (hors taxes) - 7,40 € (hors taxes) - 7,60 € (hors taxes) - 7,80 € (hors taxes) - 8,00 € (hors taxes) - 8,20 € (hors taxes) - 8,40 € (hors taxes) - 8,60 € (hors taxes) - 8,80 € (hors taxes) - 9,00 € (hors taxes) - 9,20 € (hors taxes) - 9,40 € (hors taxes) - 9,60 € (hors taxes) - 9,80 € (hors taxes) - 10,00 € (hors taxes)

Les **Clés** de l'actualité

l'hebdo des collèges et des lycées  
l'actualité pour comprendre / comprendre l'actualité

**EDF**  
L'ouverture du capital d'Électricité de France (EDF) incite en revanche dans l'industrie de l'énergie. Les syndicats et la justice dénoncent la privatisation d'un service public. Économique p. 4

**Liban**  
Un rapport d'urgence de l'ONU met en garde le régime syrien dans l'actualité. En France, les élections municipales de 2014. Le Liban. L'actualité politique du jour. p. 3

**Immigration**  
L'Union européenne étudie les conditions d'immigration. Un accord multilatéral sera-t-il signé après le vote sur le statut de réfugiés. L'actualité de l'immigration. L'actualité politique du jour. p. 3

**dossier** no 746  
**Pour la première fois en quarante ans, la France débat sur la question du nucléaire. En 2006, les pouvoirs publics devront décider du sort à réserver aux déchets radioactifs.**  
**Les déchets du nucléaire**

**enquête**  
**La lecture et vous**

À l'approche de la rentrée du prix Goncourt des lycéens (voir p. 6), Les Clés a enquêté sur vos pratiques de lecture. Entre les livres et vous, une nouvelle bilabiale est-elle...

**généraliste**  
**Le nucléaire, il est souvent dit de son histoire le regard des**

**techno**  
**Ca va être hard ! Il y a un ami... et d'autres qui portent aux nues... comme on en dit pour les pays pauvres.**

**musique**  
**Franz Ferdinand, quatre gars dans le vent**  
Alex, Bob, Nick et Paul ont commencé à jouer pour "être danser les filles" en 2001. Trois ans plus tard, leur premier album les propulsait au sommet des ventes. Aujourd'hui, les Franz Ferdinand confirment leur talent et leur succès avec un nouvel opus à l'esprit très Beatles. Yeah! p. 10

**rencontre**  
**Gad Elmaleh**  
Les bords, les charnières de comédie musicale, la religion... Dans son spectacle "L'Autre d'est moi", Gad passe tout à la mesure de la décision. p. 11

**En kiosque et par abonnement**

L'hebdo des collèges et des lycées

www.milanpresse.com





jeudi à 9h30

**LE PETIT ANGE DE COLOMBIE, 15 ANS APRÈS**

de Tony Comiti - 52mn - France  
Image : T. Comiti, Thierry Gaëtan, David Geoffrion - Montage : Vincent Daudey  
Prod : Productions Tony Comiti

À Buca Ramanga, dans le nord de la Colombie, les vieux étaient abandonnés dans leurs bidonvilles. En 1990, Albeiro, âgé de 9 ans, décide avec des camarades de s'occuper de ces vieux et de prendre soin d'eux. En quelques mois « les anges gardiens » comme ils se nomment, sont si connus que les personnes âgées ne peuvent plus se passer d'eux. Les enfants rêvent alors de construire un hospice pour tous ces vieux. 15 ans se sont écoulés et le rêve est devenu réalité...

*THE COLOMBIAN LITTLE ANGEL, 15 YEARS LATER - In 1990, in a slum of Northern Colombia, Albeiro, 9 at the time, decided with some friends to take care of the elderly. The kids dreamt of building a hospice. 15 years later, it became reality.*



samedi à 10h40

**LES PIRATES DU VIVANT**

de Marie-Monique Robin - 55mn - France  
Image : Frédéric Vassort, Guillaume Martin - Montage : Françoise Boulègue  
Prod : Galaxie Production - Co-prod : Arte France

Embarqués dans une véritable «course aux gènes», les géants de la biotechnologie, principalement américains, prospectent de fond en comble la nature de tous les pays émergents pour déposer des brevets et s'en approprier le commerce. Mais les révoltes et les contre-pouvoirs étatiques et militants s'organisent pour réfuter cette stratégie insidieuse de la mondialisation.

*HIGH JACKING THE LIVING - The giants of biotechnology are embarked on a real race to mapping the genomes of all living organisms. But militant parties organize themselves in order to reject this insidious strategy of globalisation.*



jeudi à 17h40

**LA POUDRIÈRE DU CAUCASE**

de Frédéric Tonolli - 52mn - France  
Image : Frédéric Tonolli - Montage : Caroline Chomicki  
Prod : Mano à Mano avec la participation de France 5

Un voyage au cœur du Caucase de l'Arménie à l'Azerbaïdjan en passant par la Géorgie, une région du monde que la guerre n'a pas épargnée. Un nouveau front est ouvert, cette fois il est économique avec le pétrole de la mer Caspienne, troisième réserve mondiale d'hydrocarbure. Le « Ni guerre, ni paix » de l'Azerbaïdjan à propos du Karabakh, établit de fait un blocus économique qui étouffe l'Arménie et le pipe-line qui doit passer par la Géorgie n'arrange rien...

*THE POWDER KEG OF THE CAUCASUS - A voyage in the heart of the Caucasus : from Armenia to Azerbaijan passing by Georgia, a region not spared by war. A new front is open, this time economic...*



vendredi à 10h40

**QUI A TUÉ SERGIO VIEIRA DE MELLO?**

d'Amal Moghaizel - 53 mn - France  
Image : Jean-Marie Lemaire - Montage : Christine Bonnet - Prod : Ligne de Front

Bagdad, août 2003, attentat contre le Quartier Général des Nations-Unies. Il faut quelques minutes aux secouristes pour réaliser que Sergio Vieira de Mello, le représentant des Nations-Unies est sous les décombres. Qui a tué cet homme venu réparer ce que la dictature de Saddam Hussein et la guerre avaient détruit ?

*WHO KILLED SERGIO VIEIRA DE MELLO - Who killed the man who came to fix what Saddam and war had done to Iraq?*

DÉCOUVREZ LE MONDE EN VIDÉO À LA DEMANDE

# VODEO .TV

PLUS DE 1 400 GRANDS REPORTAGES, DOCUMENTAIRES, ...  
TÉLÉCHARGEMENT, VISIONNAGE, DVD

## À VOUS DE VOIR ...



VODEO.TV, CEST QUAND VOUS VOULEZ, OU VOUS VOULEZ, COMME VOULEZ

# WWW.VODEO.TV





samedi à 11h55

**SADDAM, LE MEILLEUR ENNEMI DE L'AMÉRIQUE**

de Pascal Vasselín - 52mn - France

Image : Pascal Vasselín - Montage : Chantal Le Baron - Prod : Sunset Presse

À travers les témoignages de responsables politiques, de journalistes, d'anciens agents des services secrets américains, l'enquête montre, en s'appuyant sur les archives de l'époque, comment Saddam Hussein est arrivé au pouvoir sous l'œil bienveillant et sous l'aile protectrice des États-Unis d'Amérique.

*SADDAM, AMERICA'S LOVE HATE ENEMY - Through the testimonies of political leaders, journalists, former American secret service agents, the investigation shows how Saddam came to power with the agreement and aid of the USA.*



samedi à 9h30

**SINESIPHO : POURQUOI DOIS-JE MOURIR ?**

de Pierre Peyrot et Patrice Barrat - 57mn - France

Image : Vincent Moloi et Baudouin Koenig - Montage : Danielle Gaynor  
Prod : Article Z - Co-prod : France 2, SBS Australie, LinkTV USA & CFI

Busi Maqungo, séropositive et mère de deux enfants, vit dans un bidonville du Cap en Afrique du Sud. La lutte contre le SIDA entreprise par les organismes internationaux n'apportant aucun résultat malgré leurs déclarations et leurs engagements, elle part à la recherche de réponses à ses nombreuses questions...

*WHY MUST I DIE ? - Busi Maqungo, HIV positive, and mother of two children, lives in the ghetto of Cap, South Africa. She goes on a journey, looking for answers to many of her questions...*



vendredi à 9h30

**SUR LE SENTIER DE L'ÉCOLE**

de Lucas Mouzas - 52mn - France

Image : Jérôme Pavlovsky - Montage : Lucas Mouzas et Pascal Carcanade  
Prod : Cri Production

José P. Ramirez, jeune enseignant mexicain charismatique, a consacré ces vingt dernières années aux Indiens Chatinos de la Sierra Madre (Mexique), réduits jusqu'alors à l'analphabétisme et l'exil vers les États-Unis. Il va bousculer profondément et définitivement la vie des Chatinos en équipant l'école d'une réception satellite, en bataillant sans relâche pour la scolarisation des jeunes filles et pour les droits les plus élémentaires de chacun.

*ON THE WAY TO SCHOOL - The story of a Mexican school teacher who changed the lives, once and for all, of an Indian community through his ongoing battle to give girls access to education and fundamental rights to everyone.*

INÉDIT



jeudi à 16h35

**TUBERCULOSE - SIDA, L'ÉQUATION SUD-AFRICAIN**

de Jouad Rhalib - 55mn - Belgique

Image : Jouad Rhalib - Montage : Blaise Jadoul - Prod : Latcho Drom

La tuberculose est la première cause de mortalité chez les malades du SIDA. Ces deux maladies conjuguées laisseront trois millions d'orphelins en Afrique du Sud en 2010. Les relations sexuelles non protégées, la pauvreté, l'ignorance, l'irresponsabilité, la peur, la honte, autant de maux qui contribuent à la propagation de la tuberculose et du sida en Afrique du Sud.

*TUBERCULOSIS - SIDA, THE SOUTH-AFRICAN EQUATION - Unsafe sex, poverty, ignorance, irresponsibility, fear and shame are some of the factors that make tuberculosis and sida spread so quickly in South Africa.*

INÉDIT



**www.categorynet.com**  
**la plate-forme**  
**francophone des**  
**journalistes & des**  
**communicants**

<http://www.categorynet.com>  
info@categorynet.com  
tel : 08.70.44.22.00





samedi à 9h45

## L'APPEL DE KERBALA

de Katia Jarjoua - 69mn - France / Liban  
Image : Katia Jarjoua - Montage : Anne de Morant  
Prod : Program 33 - Co-prod : Unam Production, Arte France

Depuis la chute de Saddam Hussein, les Chi'ites, libérés de l'oppression, veulent affirmer leur identité culturelle et politique. Un voyage long de 140 km entrepris à pied par les pèlerins, de Bagdad à Kerbala et qui laisse entrevoir différents points de vue : celui des pèlerins les plus rigoureux mais aussi la voix des soldats américains croisés sur la route.

*THE ROAD TO KERBALA - Since Saddam's fall, the Chi'ites now have a voice. A pilgrimage from Bagdad to Kerbala gives us different views on the Iraqi situation: from fundamentalists to American soldiers...*



samedi à 14h

INÉDIT

## CONFIDENCES D'UN IMPOSTEUR

de Jean-Pierre Gras - 52mn - France  
Image : Christophe Petit - Montage : Tina Baz  
Prod : Cinétévé - Co-prod : Simple Productions

Frédéric Bourdin est un imposteur surnommé le caméléon. Cet homme de 31 ans a vécu entre France et États-Unis sous les multiples identités d'enfants disparus. Le film tente d'approcher l'intimité de ce personnage, individu singulier, que notre société du spectacle exhibe aujourd'hui comme un «phénomène de foire».

*CONFIDENCES OF AN IMPOSTOR - Frédéric Bourdin, also known as «the chameleon», lived in Europe and the United States for years with the stolen identities of missing children. The film tries to better understand this man's intimacy, now exhibited as a freak...*



jeudi à 10h50

INÉDIT

## ÉTUDIANT EN CHINE COUP DE POUCE FIGRA

de Clément Duhamel - 52mn - France  
Image : Clément Duhamel - Montage : Clément Duhamel  
Avec la participation de l'Atelier de Communication Sociale de Liévin (ADCS)

Clément, un étudiant de 19 ans, parti étudier le Mandarin à l'université de Nankin (Chine) pendant près de deux ans. À travers son histoire personnelle, son commentaire à la première personne et ses interviews menées directement en chinois, Clément nous emmène au cœur d'une Chine tellement d'actualité mais encore si mal connue.

*CHINA : A FOREIGN STUDENT'S EXPERIENCE - At 19 Clément left to study Mandarin at the University of Nanjing. Here, using his own story and interviews, he takes us inside a China that is so visible but so little understood.*



samedi à 12h20

## LES FORÇATS DE LA TERRE

de Géraud Marie - 53mn - France  
Image : Géraud Marie, Philippe Guimet - Montage : Philippe Demand  
Prod : Ligne de Front

Quatre millions d'ouvriers agricoles condamnés à l'errance, les «sans terre» subissent un véritable esclavage dans les fazendas (grandes propriétés) du Brésil. Malgré le plan d'éradication de cet esclavage par le travail annoncé par Lula, près de 10 000 hommes et femmes rendus à la liberté, les «sans terre» sont toujours victimes de nombreuses injustices que le système judiciaire ne parvient pas à réparer.

*SLAVE WORKERS IN AMAZONY - 4 million peasants, landless and powerless, are exploited in Brazil. Despite Lula's plan to eradicate slave labour, thousands of them are still the victims of injustice.*



vendredi à 15h10

INÉDIT

## GRAZIE BERLUSCONI !

de Fulvia Alberti - 82mn - France  
Image : Baudouin Koenig et Fulvia Alberti - Montage : Danielle Gaynor  
Prod : Article Z - Co-prod : TV10 Angers

À la veille des élections législatives de 2001, une Italienne vivant en France depuis vingt ans, décide d'acheter une caméra et d'aller filmer « le changement » dont lui parlent ses anciens amis italiens, de plus en plus inquiets. Après la victoire de Berlusconi, une résistance se réorganise notamment à Gênes dans le mouvement alter-mondialiste...

*THANKS A LOT BERLUSCONI ! - A few days before the 2001 legislative elections in Italy, a woman decided to film the «change». After Berlusconi won the elections, resistant parties organized themselves in Genoa through anti-globalization organizations.*



jeudi à 9h45

## JUSTE PLANÈTE - FORÊTS : L'ESPOIR CERTIFIÉ

de Jean-Michel Vennemani - 52mn - France  
Image : Jean-Michel Vennemani - Montage : Samuel Lajus  
Prod : Compagnie des Phares & Balises

Le bois tropical ou «exotique» est devenu en quelques années un élément de décoration incontournable. Magnifique ce bois ! Pas d'entretien... Mais comment est-il coupé ? Où ? Dans quelles conditions d'exploitation ? Des entreprises certifiées se réunissent en «communautés de la forêt» de Belém à Manaus en passant par le cœur de l'Amazonie et apportent une nouvelle preuve que le combat pour la nature et pour la justice sont inséparables.

*HARD FACTS - Exotic tropical hardwoods have become a widely used material for decorations and furnishings but in what conditions is this it extracted? This film takes us on a journey to better understand the intrinsic link between the fight for justice and that for the environment.*



jeudi à 15h15

## LES NOUVEAUX MERCENAIRES

de Patrice Dutertre - 80mn - France  
Image : Patrice Dutertre - Montage : Nicole Botempo  
Prod : BFC - co-prod : Arte France

«Soldats de fortune», «chiens de guerre», «affreux», autant d'expressions pour désigner, il y a encore quelques années, les mercenaires. Ces professionnels constituent désormais un véritable corps de métier pour des compagnies militaires privées. Dans ce film on cherche à comprendre le fonctionnement de ces armées privées qui transforment radicalement les pratiques et les lois de la guerre.

*THE NEW MERCENARIES - Mercenaries, once caricatured, are now widely used by private military groups. A close look at the system of private armies which radically changed the rules of war.*



samedi à 15h05

## LES OLIGARQUES RUSSES : DE L'ASCENSION À LA CHUTE

d'Alexander Gentelev - 52mn - France  
Image : Avi Abramov - Montage : Katya Chelli, Fabien Beziat, Lina Kadish  
Prod : Point du Jour - co-prod : Arte G.E.I.E - Alma Films  
En association avec YLE Teema, RTBF, TVO TV Ontario, VPRO, RAI Educational

Après la chute du mur de Berlin et l'arrivée au pouvoir de Boris Eltsine, la Russie a basculé dans un monde qu'elle ne connaissait pas. C'est pendant cette période que des personnages comme Boris Berezovski et d'autres ont pu s'emparer des richesses de l'ex-URSS : pétrole, gaz, aluminium, acier, or, médias. Vladimir Poutine, qui a été porté au pouvoir par ces oligarques, veut récupérer ces richesses...

*THE RUSSIAN OLIGARCHS: FROM RISE TO FALL - In the early 90s, free-market oligarchs took control of Russia's resources. Vladimir Poutine, once helped by those people, wants them back...*





samedi à 11h15

INÉDIT

**OUSSAMA !?!**

d'Anne Chevreil - 52mn - France  
Image : Karine Hannedouche, Philippe Baron, Anne Chevreil - Montage : Christine Pierret - Prod : Vivement Lundi ! - Co-prod : 1001 films / TV Rennes

Oussama, petit garçon marocain, est né quelques jours après le 11 septembre 2001. La réalisatrice a connu le père de ce nouveau né dans les années 90 : il était alors marxiste, laïc et démocrate. Elle tente de comprendre les motivations du choix de ce prénom et s'interroge sur la capacité de notre société à échanger avec le Maghreb.

*A movie director tries to understand what motivated a man to call his son Oussama a few days after 9/11, and also raises the question about our capacity to interact with North Africa.*



mercredi à 11h15

**PRENEZ MON CŒUR ET MES ROSES**

de Patrick Charles-Messance - 52mn - Colombie  
Image : Axel Charles-Messance - Montage : Eric Beurot  
Prod : Noon - Agence de Presse

Leidy, une petite vendeuse de roses colombienne, voit son destin basculer après avoir joué son propre rôle dans un film qui triomphera à Cannes 1998. Cette gloire d'un jour, pour elle et ses camarades, se terminera en règlement de comptes. Aujourd'hui, Leidy, mère de deux petits enfants est en prison pour meurtre...

*TAKE MY HEART AND MY PINKS - Leidy, a Colombian rose saleswoman saw her life change from poverty to fame after playing a role in a movie acclaimed at the Cannes film festival, but is now in prison for murder...*



mercredi à 14h

**PRISONNIÈRE À LHASSA**

de Marie Louville - 63mn - France  
Image : Marie Louville, Jean-Pascal Bubleux - Montage : Liliane Lifchitz  
Prod : France 2 Contre-courant

Ngawang Sangdrol a passé la moitié de sa vie en prison pour avoir manifesté en faveur de l'indépendance du Tibet. Elle ne devait quitter la prison qu'en 2014, mais en octobre 2002, les autorités chinoises ont anticipé sa libération. Cette jeune nonne bouddhiste, symbole de la résistance tibétaine à l'occupation chinoise, est devenue un pion de la stratégie politique chinoise vis-à-vis de l'Occident.

*PRISONER TO LHASSA - The film tells how a young Buddhist nun has become a pawn in the Chinese political strategy against the West.*



vendredi à 9h45

INÉDIT

**RADIO OKAPI, RADIO DE LA VIE**

de Pierre Guyot - 52mn - France  
Image : Catherine Charles - Montage : Antoine Vareille  
Prod : Press Partner Productions - co-prod : CRRAV

En 1994, au Rwanda, « La radio des mille collines » a réglé minute par minute le dernier génocide du 20ème siècle qui fera plus d'un million de morts. La République Démocratique du Congo a elle aussi connu une guerre civile qui a fait des millions de victimes. Avec des journalistes, Radio Okapi est née de cette volonté de faire autrement dans une zone de conflit : apporter aux citoyens une information juste, équilibrée et faire de cette radio un instrument de paix.

*RADIO OKAPI, RADIO OF LIFE - In 1994, « The radio of the thousand hills » orchestrated the Rwandese genocide that killed more than one million Tutsis. "Radio Okapi" was created to provide impartial information, and to be an instrument of peace.*

**contact**  
enjoy dance music

- LE TOUQUET - 87.9







mercredi à 9h45

**TSUNAMI, DESTINS CROISÉS**

de Patrice Lucchini - 74mn - France  
Image : M. Huou, S. Rodriguez, D. Pardonche, R. Garcia - Montage : P. Lucchini  
Prod : Production Tony Comit

Le 26 décembre 2004, un tremblement de terre secoue toute l'Asie du sud-est. On n'en réalise pas tout de suite la violence. Pourtant une vague immense, un Tsunami, qui se forme au milieu de l'océan va tout emporter sur des kilomètres et des kilomètres. La catastrophe naturelle laissera des milliers de victimes. Ce film remonte le temps à partir d'archives de touristes et de témoignages de rescapés...

*TSUNAMI : TERRIBLE DESTINY - In December 2004 a devastating tsunami killed hundreds of thousands of people and left many more homeless. Archive footage retraces the sequence of events using eyewitness accounts.*



mercredi à 12h20

**TUEZ LES TOUS !**

de Morad Ait-Habbouche - 52mn - France  
Image : Morad Ait-Habbouche - Montage : Hervé Corbière, François Reinhardt  
Prod : LPBV !

Sous la terre de Bosnie, on découvre, dix ans après, toujours et encore, des fosses communes contenant 100, 200... hommes, femmes, enfants... Les responsables de ces massacres sont connus, mais ils ne sont toujours pas arrêtés alors que les casques bleus sont là... Jamais, depuis Oradour sur Glane, le 10 juin 1944, un tel massacre n'avait eu lieu en Europe... 8000 morts. Et les assassins courent toujours...

*KILL THEM ALL ! - Europe had not witnessed such a massacre in over 50 years. 10 years after the massacres in Bosnia that killed 8000 people, the murderers are still at large...*



jeudi à 14h

**LE VOYAGE DE LOMAMA**

d'Alexis Marant - 58mn - France  
Image : Alexis Marant - Montage : Pascale Deleule  
Prod : Capa - co-prod : Vertigo Productions

Lomama Boseki, un pygmée de 25 ans a été choisi pour jouer l'un des rôles principaux dans « Man to Man », le film de Régis Wargnier. Une chance inespérée pour ce jeune homme qui a grandi dans les forêts tropicales du Congo. Ce documentaire raconte le combat d'un pygmée pour sa reconnaissance, mais aussi le voyage improbable d'un africain dans le monde des blancs.

*LOMAMA'S TRIP - Lomama Boseki, a 25 year-old Pygmy got one of the main roles in "Man to Man". This is a moving documentary about a man looking for recognition and it also tells of the improbable voyage of an African in the world of white people.*



jeudi à 12h

**WOMEN IN STRUGGLE (LES COMBATTANTES)**

de Buthina Canaan Khoury - 56mn - Palestine  
Image : Buthina Canaan Khoury - Montage : Saed Andoni  
Prod : Majd Production co - co-prod : Lichtpunt flemish TV Belgique.

Portrait de 4 femmes, anciennes détenues politiques palestiniennes, engagées dans un combat pour l'indépendance de la Palestine. Avec leurs propres mots, elles évoquent leur vie présente et leurs perspectives d'avenir malgré ce passé éprouvant. Récit de leur quotidien entre Intifada palestinienne et guerre contre le terrorisme.

*This film is about Palestinian women whom are ex-political detainees demonstrating their struggle their years of imprisonment in Israeli jails exploring the affects and influence on their present life and their future outlook.*

**INÉDIT**



Toutes les solutions pour vos montages  
de la **Haute Définition** au DV Cam

POST-PRODUCTION

EQ DE QUANTEL

FLAME

HAL EXPRESS TFX QORE

3D MAYA / S MAX

RÉGIES NUMÉRIQUES

AVID MC / ADRENALINE

PLATEAU DE TOURNAGE

Contact **ISABELLE PETIOT**

72, avenue Victor Hugo  
92100 Boulogne-Billancourt

Tél. : (33) 1 41 31 50 00

Fax : (33) 1 41 31 50 10

Mail : [p1anningfx@club-internet.fr](mailto:p1anningfx@club-internet.fr)





**COURRIÈRES, LA CATASTROPHE**

de Pascal Goethals - 52mn - France  
Image : Marie-Laure Laisne-Duluc, Patrick Estienne  
Prod : Cerole Bleu - Co-prod : France 3 Nord - Pas de Calais - Picardie

En 1906 la catastrophe de Courrières fait 1099 morts retenus dans les entrailles de la mine. Il n'y a que quatorze survivants. À partir d'un récit précis dit par Renaud, le film nous plonge avec les journaux de l'époque et les interventions des spécialistes dans la réalité de cette première catastrophe médiatique planétaire.

mercredi à 20h15



**LES DERNIERS JOURS D'UNE ICÔNE : AYRTON SENNA**

de Nicolas Gilmois - 52mn - France  
Image : Martin Blanchard et Arnaud Mansir - Montage : Catherine Lopez  
Production : SUNSET Presse - Co-prod : SERIAL Producteurs

Le 5 mai 1994, à Sao Paolo, 3 millions de Brésiliens assistent aux funérailles de leur plus grande idole. Des funérailles de chef d'état pour Ayrton Senna da Silva, triple champion du monde, génie incontesté de cette corrida mécanique aux accents planétaires...

samedi à 19h

RENCONTRES



**DÉBAT-RENCONTRE** avec les Lycéens de la Région avec le partenariat de l'hebdomadaire des 13-18 ans « Les Clés de l'actualité »

**MÉDIA ET HUMANITAIRE : ÉMOTION OU INFORMATION ?**

Comment les médias présentent-ils aujourd'hui l'action humanitaire ? Comment cette dernière s'accommode-t-elle d'une image aux contours parfois flous, entre information et émotion, entre efficacité et éthique ?

Débat-rencontre animé par **Caroline Carissoni** rédactrice en chef des « Clés de l'actualité » avec notamment la participation de **Marine Jacquemin**, Journaliste, Grand reporter à TF1 Présidente du Jury du FIGRA 2006 ; Jean-Christophe Klotz, Réalisateur et membre de l'ONG Audiovisuelle AlterDoc.

vendredi à 11h30

**Clés de l'actualité**



**PAROLES DE REPORTERS**

À la suite de la projection de leur film en Compétition ou dans la section Autrement Vu, les journalistes, grands reporters, réalisateur et producteurs répondent en direct aux questions du public.

Vendredi à 19h : 1h avec **Marine Jacquemin**, Présidente du Jury

chaque jour à 19h

**COUP DE CŒUR DU FIGRA LES AMIS D'ARTHUR**

Projet de vie des personnes autistes «Arthur, adolescent autiste de 16 ans nous livre dans un court métrage *Ses pensées* avec la voix d'André Dussolier... Rencontre avec l'association pendant le festival.

AVANT DE SIGNER  
UN CONTRAT...  
AVEZ-VOUS DEMANDÉ  
CONSEIL  
À LA SCAM ?

La Sam offre une assistance juridique aux auteurs.

Scam\*

\*Société civile des auteurs multimedia

[www.scam.fr](http://www.scam.fr)



## ARNAUD HAMELIN

Producteur, PDG de l'agence Sunset Presse

Le FIGRA rend hommage à l'un des producteurs français les plus importants de la télévision : Arnaud Hamelin. Depuis 1989, l'agence Sunset Presse, qu'il a fondé et qu'il dirige avec une grande rigueur morale et professionnelle, a produit plus de 500 Grands reportages d'actualité et Documentaires de société pour toutes les chaînes de la télévision française et étrangère. De très nombreux programmes ont obtenu de prestigieux prix dans les festivals internationaux.

Nous présentons dans cette section « Profession : Producteur » trois réalisations. La vidéothèque propose 20 films dans « La rétrospective Sunset Presse ».



vendredi à 17h50

### LE PAYS DES INTERDITS

de Philippe Baland et Marine Jacquemin - 70mn - France  
Image : A. Marant, S. Renouil - Montage : Catherine Lopez

Pourquoi les récits des journalistes au retour de reportages sont-ils toujours plus forts et plus surprenants que le reportage lui-même? L'équipe de reporters est filmée en Afghanistan, alors que Kaboul tombe aux mains des Talibans, montrant tous les comportements sur le terrain, les interdictions, les liaisons avec la rédaction, le lieu et les rencontres insolites.

*THE FORBIDDEN COUNTRY - Why narratives of journalists are stronger and more amazing than the documentary itself? This documentary allows to discover the hidden face of news and particular interaction between these who watch and these who are watched.*



samedi à 16h45

### LA LISTE GOLDA

de Emmanuel François Sappey - 52mn - France  
Image: Nicolas Le Ber et Jean-marie Boustani - Montage : Isabelle Laporte  
Co-prod : France 3 / Time TV

Pendant 20 ans, 13 assassinats de palestiniens ont été perpétrés par les services israéliens. Ils avaient un dénominateur commun : La vengeance. Tous ces assassinats auraient été décidés au lendemain du massacre des jeux olympiques de Munich en 1972. Golda Meir, alors Premier ministre israélien, avait promis que Munich ne resterait pas impuni. Nul ne sait avec précision combien Golda et ses conseillers avaient listé de noms. (Finaliste aux Emmys Award à New York)

*GOLDA'S LISTOR A STORY OF STATE VENGEANCE - "Those responsible for the slaughter in Munich will be punished. All of them, the ring-leaders as well as the killers." Golda Meir. 1972*



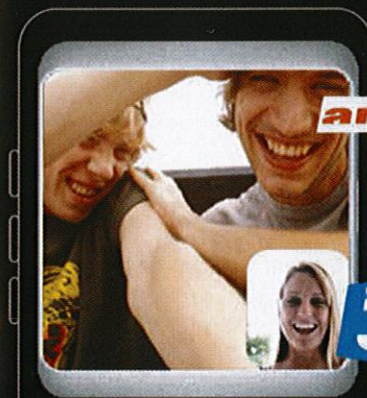
mercredi à 16h30

### ENFANTS DE BOCHES

De Christophe Weber - 52mn - France  
Image : Laurent Ferrari - Montage : Jérôme Legrand - Prod : Sunset Presse

Enfants de l'ennemi, enfants de la honte, ils sont très nombreux, encore aujourd'hui, en France, à ne pas oser parler de leur origine. Leur père était un soldat allemand, leur mère française, et nés pendant l'occupation, ils ont, pour la plupart, vécu l'abandon dans des orphelinats, l'ensevelissement dans les secrets de famille, la défiance, le rejet, le mépris ou la haine. Jusqu'à aujourd'hui... (Prix Spécial du Jury FIGRA 2003)

*CHILDREN OF SHAME - Children born during the occupation of French mother and a German soldier are to this day considered "children of shame".*



Découvrez le haut débit mobile :  
**télé, visio, musique**  
avec les forfaits Orange Classique,  
Pro ou Intense\*

[www.orange.fr](http://www.orange.fr)



\* Forfait Orange Classique. Prix et vitesse. Conditions applicables au service de haut débit. Service disponible dans les zones Orange Mobile. Pour en savoir plus et connaître les conditions d'usage et les tarifs, consultez le site [www.orange.fr](http://www.orange.fr). Service client Orange : 09 69 10 10 10. Service client Orange : 09 69 10 10 10. Service client Orange : 09 69 10 10 10.

communiquons plus







jeudi à 17h50

**KOURSK : UN SOUS-MARIN EN EAUX TROUBLES**

de Jean-Michel Carré - 70mn - FRANCE en collaboration avec Jill Emery  
Image : J-M Carré et J. Emery - Montage : Michèle Hollander  
Prod : Les Films du Grain de Sable / Yanan Productions / Clap d'ort films  
avec la participation de France 2 - **GRAND PRIX**

Quatre années après que le Koursk, le plus sophistiqué des sous-marins nucléaires russes, ait coulé, une longue investigation permet d'élaborer une hypothèse impliquant les Etats-Unis et la Chine dans cette catastrophe.

*KURSK : SUBMARINE IN TROUBLED WATERS - A thorough investigation hypothesises that both the US and the Chinese had some involvement in the sinking of the Russian submarine, the Kursk.*



vendredi à 16h45

**LES OUBLIÉES DE LA PISTE HO CHI MINH**

de Laurence Jourdan - 52mn - France  
Image : Arnaud Mansir - Montage : Françoise Boulègue - Prod : Sunset Presse  
en association avec France 5 et la TSR - **PRIX SPÉCIAL DU JURY**

Les femmes ont joué un rôle capital dans la guerre du Viet-Nam et principalement dans la reconstruction de la piste Ho Chi Minh inlassablement bombardée par les américains. Elles évoquent aujourd'hui leur vie après la guerre.

*FORGOTTEN WOMEN OF THE HO CHI MINH TRAIL - Women played a crucial role in the Vietnam war and in the reconstruction of the Ho Chi Minh trail which was constantly bombarded by the Americans.*



jeudi à 16h45

**LABO : LA LOI DU PROFIT**

de Thierry Fournet et Patrick Schmitt - 52mn - France  
Image : Patrick Schmitt - Montage : Anne Marty  
Prod : Tanami Productions avec la participation de France 2  
**PRIX OLIVIER QUEMENER, DU PUBLIC ET DU JURY JEUNES**

Certains médicaments sont responsables de la mort de centaines d'enfants dans les pays du tiers-monde. Les laboratoires continuent d'enrichir les grosses sociétés pharmaceutiques américaines ou européennes qui elles, empêchent les pays pauvres d'accéder aux molécules.

*DRUGS: THE LAWS OF PROFIT - Some medicines are responsible for the deaths of hundreds of Third World children. European and American pharmaceutical companies get rich while poor countries are prevented from benefiting from their drugs.*



mercredi à 17h45

**AFFAIRE ALÈGRE : L'ENQUÊTE SCANDALEUSE**

d'Elise GALAND et de Romain ICARD - 75mn - FRANCE  
Production : FRANCE 3 - **MEILLEURE INVESTIGATION**

Aujourd'hui, les mensonges sont avérés. Les personnes mises en cause sont blanchies. Au fond de sa cellule, seul demeure Patrice Alègre, le tueur de jeunes femmes. Mais la machine médiatico-judiciaire du printemps dernier a fait des ravages...

*THE ALEGRE AFFAIR : A SCANDALOUS INQUIRY - Today, the lies have been uncovered and the accused have been cleared. Only Patrice Alègre, the serial killer of young women, is still in his cell.*



mercredi à 15h20

**LA TURQUIE, FUTURE FRONTIÈRE DE L'EUROPE ?**

de Baudoin KOENIG et Iliana NAVARO - 52mn - FRANCE  
Production : MANO A MANO avec la participation de FRANCE 5  
**MEILLEURE IMAGE**

Pont entre l'Europe, le Caucase et l'Asie ou cheval de Troie d'un Islam de reconquête ? Telle est la question que pose la Turquie au sein de l'Otan et de sa future intégration dans l'Union Européenne. Au sein d'un même pays, la Turquie est plurielle, pour ne pas dire écartelée.

*TURKEY: FUTURE FRONTIER OF EUROPE ? - What will Turkey's role be as a member of the European Union: gateway between Europe and the East or Islam's Trojan horse ?*

**RENT A CAR**  
SYSTEME ®

Location de voitures et utilitaires

BOULOGNE/MER - CALAIS - BERCK/MER

NUMÉRO NATIONAL  
0,22€ TTC/mn  
**08 91 700 200**

**FLAHAUT**  
**MEUBLES**  
meublez vos envies

**SAINT-LEONARD**  
www.meubles-flahaut.com  
97/103 Avenue du Dr Croquelois



en partenariat avec



jeudi à 14h50

### ALCOOL ASSISTANCE

de Laura Lévy - 8mn - France  
Image : Jean-Marc Vasco - Montage : Antonio Da Fonseca

La consommation d'alcool en France est un phénomène culturel, mais aussi un problème majeur de santé publique. L'alcool tue 45.000 personnes par an dans l'hexagone. C'est la seconde cause de mortalité évitable (après le tabac).



samedi à 20h15

### CHASSE À LA BUSE

de Sabine Godard - 7mn - France  
Image : Bernard Godard - Montage : Nicolas Duchet

Il fut un temps où la chasse ne connaissait pas les armes à feu et la noblesse d'alors utilisait des rapaces, des faucons ou plus spécialement dans notre région, des buses de Harris pour chasser en plaine.



mercredi à 20h15

### LES ENFANTS AUTISTES DE L'IME « ST JANS CAPPEL »

de Camille Boudin - 8mn - France  
Image : Gonzague Vandamme - Montage : Floriane Charles

Rencontre avec les enfants autistes de l'IME (Institut Médico Educatif) «St Jans Cappel» et les adultes qui les prennent en charge.



vendredi à 14h50

### VENT COMPLICE

d'Antoine Heulard - 7mn - France  
Image : Frédérick Giltay - Montage : Remi Pohier

Le dernier week-end d'octobre se déroulait la 40ème édition des 6 heures de Berck. La course de l'année pour tous les amateurs de char à voile. Portraits de Jean-Marc et Antoine Grimonpont, personnages emblématiques de la discipline.



Centre d'Accueil  
de la Presse Etrangère

Maison de Radio France  
116 av du Président Kennedy - 75220 Paris cedex 16  
Tel 33 1 56 40 15 15 - Fax 33 1 56 40 50 19  
email : [communiqu@capefrance.com](mailto:communiqu@capefrance.com)  
site : [www.capefrance.com](http://www.capefrance.com)



ECOLE FRANÇAISE DES ATTACHÉS DE PRESSE  
ET DES PROFESSIONNELS DE LA COMMUNICATION  
Lille-Paris-Lyon-Bruxelles-Abidjan-Lobonne-New York-Tokyo

9/11 rue Léon Trulin - 59000 LILLE  
Tel. 03 20 74 64 90 - Fax. 03 20 74 64 99  
e-mail : [life@efap.com](mailto:life@efap.com) - site : [www.efap.com](http://www.efap.com)



FRANCE  
BOISSONS

CÔTE D'OPALE

# Restaurant La Petite Charlotte



Alain, Noëlle et son équipage  
vous reçoivent toute l'année

102 places climatisées en été

Le service s'étale de 12h à 14h15 et de 19h à 21h45  
(2h saison si l'équipage est en forme)

### Les spécialités du capitaine

Les produits du Terroir • La fricassée de St-Jacques aux tagliatelles et baies rose •  
Son foie gras maison • Les cocottes de moules à ma façon • Le merluchon gratiné  
au maroilles et à la bière du Nord • Le couscous aux poissons • La bourride touquettoise...

Rue St Jean - 62520 Le Touquet  
Tél. 03 21 05 32 11 - Fax 03 21 05 43 97



en partenariat avec



vendredi à 14h

## PARCELLES DE VIE

de Yohan Laffort - 52mn - France  
Image : Thierry Chartier - Montage : Edith Paquet - Prod : Cercle Bleu  
Co-prod : France 3 Nord Pas-de-Calais Picardie - CRRAV

Au milieu de leurs modestes jardins ouvriers, des hommes et des femmes, véritable mosaïque de peuples, nous racontent leur déracinement, leur exil et leur ancrage à cette terre du Nord qu'ils partagent avec les autres ouvriers.

*PARTS OF LIFE - Workmen and women describe their life in their little worker-gardens of the North.*



samedi à 17h50

## AU NOM DU MAIRE

de Isabelle Ingold - 57mn - France  
Image : Isabelle Ingold, Vivianne Perelmuter, Barmak Akram  
Montage : Nicole Bram - Prod : Mille et Une Films  
Co-prod : France 3 Nord Pas-de-Calais Picardie - CRRAV

Annick Mattighello est depuis 2001 maire de Louvroil, une commune de 7000 habitants dans l'arrondissement le plus sinistré du département du Nord : le Val de Sambre. À travers l'engagement quotidien d'Annick, communiste depuis plus de 30 ans, ouvrière à la chaîne puis présidente de la seconde fédération de France du PCF, la Fédération du Nord, Conseillère générale, ce documentaire tente de retrouver le sens et le goût de l'action politique

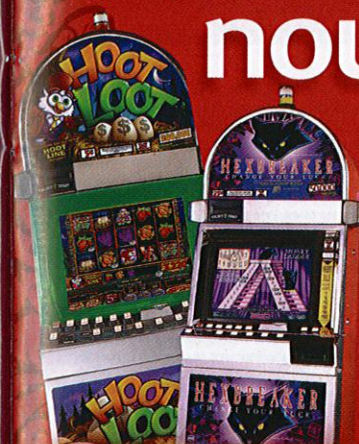
*ON THE MAYOR'S BEHALF - The daily engagement of Annick Mattighello, mayor of Louvroil, a little town with 7000 inhabitants in the North of France.*

LA POSTE



... ET LA CONFIANCE GRANDIT

# 17 nouvelles machines



CE MOIS-CI

Thomas OAK 02 35 88 90 54 - thomasoak@wanadoo.fr

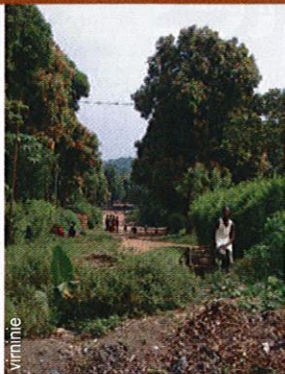


Le Palais  
Casino Barrière du Touquet

Place de l'Hermitage - 62520 Le Touquet Paris-Plage - Tél. 03 21 05 01 05

Accès réservé aux personnes majeures non interdites de jeu. Photos Groupe Lucien Barrière.





Canal France International, acteur français de la coopération audiovisuelle, favorise le développement des télévisions des pays émergents, en Afrique, Asie-Océanie, Europe centrale et orientale, et Monde Arabe. En 15 ans, dans près de 85 pays, CFI a développé un réseau de plus de 100 télévisions partenaires, auxquelles sont fournis chaque année plus de 6000 heures de programmes français ainsi que des programmes africains.

Afin de répondre aux besoins des télévisions partenaires, CFI a décidé de conforter et de compléter sa mission de fournisseur de contenus, en mettant en place sur le terrain une véritable politique de coopération par la formation et l'expertise. En 2005, plus de 110 missions de conseil, de formation, d'étude ou d'accompagnement à la production ont été réalisées à travers le monde.

Ces actions ont pour but l'émergence et le développement des médias audiovisuels locaux, afin de favoriser, concrètement, la diversité culturelle.

Canal France International est une filiale du groupe France Télévisions. [www.cfi.fr](http://www.cfi.fr)

en partenariat avec



### KIN-MALEBO DANSE

de Dom Pedro - 2 x 52mn - Congo

Image : Julien Féret - Montage : Dominique Regueme - Prod : René Féret

Co-prod : Films Alyne/JML Productions en collab. avec ASTV et Citizen Télévision.

Récit de la naissance, de l'évolution et de l'expansion de la musique congolaise moderne. Très connue sous la dénomination de Rumba, cette musique a été, tout au long des années 50-60, la fidèle compagne des «Evolués» congolais et africains de l'époque. Pratiquée, écoutée et dansée dans tous les pays subsahariens, la Rumba a incontestablement joué un grand rôle dans l'éveil de la conscience collective des peuples de l'Afrique noire.

3 diffusions

### NAINS AU BÉNIN

de Abiath Oumarou et Jean-Claude Hellequin - 52mn - Bénin

Image : Lamidi Olaonipekoun - Montage : Patrick Aujard

Prod : Topka Films - Co-prod : ORTB, BEKA, CFI

Au Bénin, les nains sont appelés « Tohossou », ce qui signifie « Roi des Eaux » dans le panthéon vaudou. La tradition est vivace: on craint le pouvoir divin des nains, on les fuit ou, au contraire, on s'attache leurs services pour s'assurer une protection. Entre humour, émotion et révolte leurs témoignages, dénués de commentaires, esquissent la carte d'une communauté qui se bat pour être reconnue comme des êtres humains "normaux".

3 diffusions

3 diffusions

### UN HIRDÉ POUR DAKAR

de Ibrahima SARR - 26 mn - Sénégal

Image : Ibrahima SARR - Montage : Myriam Milent

Prod : Les Films Amonenafi

Oumou SY est une styliste sénégalaise très connue pour ses créations, dans le milieu de la mode et du cinéma. Pour la première fois, elle organise un carnaval, «un Hirdé», mettant à contribution comédiens, musiciens, danseurs, acrobates, et toute la population dakaroise. Cette grande dame d'Afrique, analphabète et autodidacte, qui suscite respect et admiration, est la créatrice d'un événement international incontournable à Dakar.

### JOSEPH KI ZERBO, IDENTITÉS/IDENTITÉ POUR L'AFRIQUE

de Dani Kouyate - 52mn - Burkina Faso

Image : C.B. Gomina, P. Radoux, U. Some, A. Kafando, A. Zeo, O. Zoungrana

Montage : J. C. Kabore

Prod : Centre d'Etudes et de Développement Africain (CEDA)

L'Afrique, éclatée en pièces détachées, n'apporte pas des solutions à la jeunesse mais des problèmes : manque de place dans les établissements de formation, déficit structurel d'emplois, tentatives désespérées de migrations vers le nord, choix démagogique d'une identité exclusive, conflits, transvasements massifs et violents des peuples. Dans la jungle de la mondialisation, tout pays isolé est un gibier potentiel.

3 diffusions

### UN AMOUR PENDANT LA GUERRE

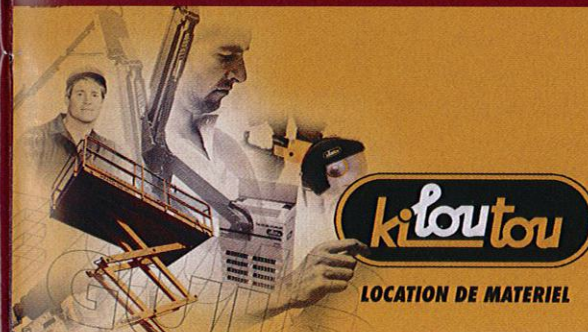
de Osvalde Lewat - 63mn - Cameroun

Images : Albert Liesegang, Guerin Mambi - Montage : David Kleinmann

Prod : Waza Images Cameroun

À travers l'histoire de Didier et Aziza, se retrouvant après 6 ans de séparation due au déclenchement de la guerre au Congo-Kinshasa, on part à l'Est de la République Démocratique du Congo où les conflits ont fait plus quatre millions de morts. Les femmes y sont victimes au quotidien de viols et violences diverses. Dans cette région du Sud-Kivu, elles ont décidé de hurler au monde entier leur souffrance. Bafouées par leur société, elles relèvent la tête et se prennent en charge.

3 diffusions



**NOUVEAU MAGASIN**  
**2 RUE DU CHÂTEAU MILAN**  
**80000 AMIENS**  
**TÉL : 03 22 09 05 05**

**RUE LÉON FOUCAULT**  
**62000 ARRAS**  
**EN FACE DE LEROY MERLIN**  
**TÉL : 03 21 15 39 39**

LOCATION DE MATERIEL





**Télérama**

1<sup>er</sup> hebdomadaire culturel français

**Télérama, partenaire  
de votre événement,  
partenaire  
de votre émotion.**

Chaque semaine, retrouvez dans Télérama  
la culture sous toutes ses formes : **télé, ciné, musiques,  
livres, radio, danse, théâtre, expos...**

Enthousiaste ou râleur, passionné mais exigeant,  
Télérama justifie ses choix et ses opinions pour  
vous aider à vous faire votre propre avis.

**Nous ouvrons le débat, mais c'est à vous  
qu'appartient le dernier mot.**

Ebb&Flow

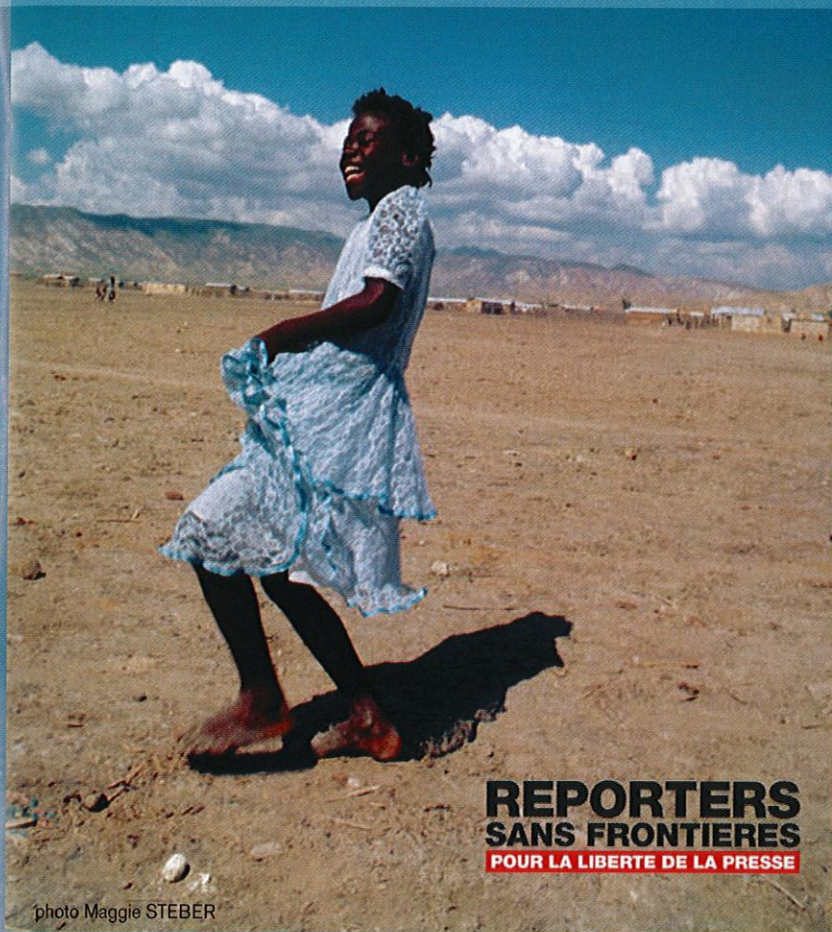
**EXPOSITIONS : TÉMOINS DU MONDE**

**du 22 au 26 mars 2006**

**REPORTERS SANS FRONTIÈRES**

**20 photographes pour les 20 ans de Reporters Sans Frontières**

Une carte blanche donnée à vingt photographes, à leurs vingt regards sur le monde. Vingt, c'est à la fois beaucoup et très peu. Ils ou elles sont indépendants, ou travaillent dans une agence, dans un média. Ils ou elles sont jeunes – 32 ans – ou plus âgés – 95 ans. Connus ou peu connus, ils sont français, américain, britannique, brésilien, iranien, russe, hollandais, belgo-tunisien et ont en commun leur passion du photo-reportage.



**REPORTERS  
SANS FRONTIÈRES**  
**POUR LA LIBERTÉ DE LA PRESSE**

photo Maggie STEBER



evene.fr

**1er site culturel Français,**  
600 000 personnes en quête de loisirs  
culturels sur Internet.



EXPOSITIONS : TÉMOINS DU MONDE

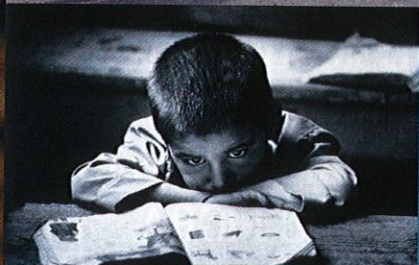
du 22 au 26 mars 2006



**DESTINS CROISÉS** de Reza

Exposition de 60 photographies

« Proche de chacun d'eux, au point de sentir leur souffrance comme leur joie, j'ai raconté grâce à cet alphabet universel qu'est la photographie, leurs mémoires d'humains pris dans la tourmente du monde. Au-delà des frontières, des diversités culturelles, des guerres meurtrières, mes images ne disent pas le seul constat triste de vies mutilées. Si elles sont témoins, elles tendent à montrer le sourire derrière les larmes, la beauté derrière la tragédie, la vie, plus forte que la mort. Cette exposition est l'histoire de la famille humaine, notre famille ».





# TARIFS

	Tarif plein	Tarif réduit*
PASSEPORT FESTIVAL (5 jours)	32 €	27 €
PASS JOURNÉE (soirée incluse)	14 €	12 €
PASS 1/2 JOURNÉE (9-13h) (14-19h)	8,50 €	6,50 €
PASS SOIRÉE (à partir de 19h)	6 €	5 €
PASS JOURNÉE DIMANCHE	8,50 €	6,50 €

\*Tarif réduit : jeunes de moins de 25 ans, étudiants, intermittents du spectacle, chômeurs, RMistes, handicapés sur présentation d'un justificatif. - Avantage offert aux jeunes titulaires de la Carte Pass Sport Culture Réduction accordée au passeport culturel de la région Nord-Pas de Calais. Tarif de groupe à partir de 9 personnes.

**JUSQU'AU 15 MARS 2006, LE PASSEPORT FESTIVAL EST À 23 € AU LIEU DE 32 €.**

LES  
COMMERÇANTS  
DU TOUQUET  
S'ASSOCIENT  
AU FIGRA

**AU CHAT BLEU (Chocolatier - Confiseur)**  
47 bis rue Saint Jean  
03.21.05.03.86

**LA SAVANE (Restaurant - Brasserie - Crêperie)**  
4 et 5 Place de l'Hermitage  
01 21 05 81 20

**TAVERNE ROYALE (Restaurant - Brasserie)**  
53 rue Saint Jean  
03 21 05 15 11

**MERCURE GRAND HÔTEL (Hôtel - Restaurant - Spa)**  
4 Boulevard de la Canche  
03 21 06 88 88 • H5605@accor.com

**ALIZES IMMOBILIER (Agence Immobilière)**  
3 Place de l'Hermitage  
03 21 05 05 65

**SOCIETE GENERALE**  
88 rue de Paris  
03 21 05 05 87 • www.societegenerale.fr

**LA TERRASSE (Brasserie)**  
1 Place de l'Hermitage (face au Palais de l'Europe)  
03 21 06 30 11

**INTERMARCHÉ**  
Les Mousquetaires

**CUCQ** Avenue François-Godin  
62780 CUCQ

**HORAIRES D'OUVERTURE :**  
du lundi au samedi  
de 9 h à 12 h 15 et de 14 h 30 à 19 h 15

**SONOVISION**  
BROADCAST

Création, Postproduction & diffusion des images et des sons

# ABONNEZ-VOUS !

**TARIF PRÉFÉRENTIEL -20% DÉDUIT** sur les abonnements uniquement.



**11 numéros  
Sonovision  
mensuel**  
(cochez)

France : 70,40 €

Étranger : 104,80 €

Dom-Tom : 86,40 €

**11 numéros  
Sonovision  
+ 3 Digital Film**  
(cochez)

France : 84,80 €

Étranger : 140,80 €

Dom-Tom : 107,20 €

**11 numéros  
Sonovision  
+ 3 Digital Film  
+ 1 "Qui Fait Quoi ?  
2006"**  
(cochez)

France : 140,80 €

Étranger : 216,80 €

Dom-Tom : 167,20 €

**1 exemplaire du  
"Qui Fait Quoi ?"  
2006**  
(cochez)

France : 70 €

Étranger : 95 €

Dom-Tom : 75 €

**BULLETIN D'ABONNEMENT** à retourner à : **STUDIO PRESS/SONOVISION - Service Clients**  
11, rue Charles Schmidt - 93406 Saint-Ouen Cedex - France.

Je joins mon règlement par chèque bancaire ou postal de \_\_\_\_\_ € à l'ordre de **STUDIO PRESS**.  
Vous pouvez aussi vous abonner par téléphone au :

**N° Vert 0 800 905 822** (règlement par carte bancaire uniquement)  
APPEL GRATUIT

Mlle  Mme  M.

Nom ..... Prénom .....

Société .....

Adresse .....

Code Postal ..... Ville ..... Pays .....

N° TVA Intracom .....

Tél .....

e-mail .....@.....

Conformément à la loi informatique et liberté du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des données vous concernant.  
Les frais d'abonnement à Sonovision peuvent être pris en charge par votre société au compte de ses frais généraux.



## REMERCIEMENTS

Le Festival International du Grand Reportage d'Actualité et du documentaire de société tient à remercier très chaleureusement tous ceux qui ont permis à cette aventure d'exister

### Partenaires Officiels



### Partenaires associés

Office du Tourisme des Sports et de la Culture, OSTC, Le Touquet • Centre Léonce Deprez, CLD, Le Touquet Les Amis du FIGRA, Le Touquet • France Telecom Direction Régionale Nord-Pas de Calais • Reporters Sans Frontières • Hôtel Westminster, Le Touquet • Casino du Palais, Le Touquet Sonovision, Paris • Centre d'Accueil de la Presse Etrangère, CAPE Paris • Restaurant La Petite Charlotte, Le Touquet • La Société civile des auteurs multimedia, SCAM Paris • Panasonic, Paris La Poste, Direction Régionale Arras et Le Touquet • Rent a Car, Boulogne • Kiloutou, Arras et Amiens • Meubles Flahaut, Saint Léonard (62) • "Les commerçants associés au FIGRA 2006" : Au Chat Bleu, La Terrasse, la Société générale Alizés Immobilier, Mercure Grand Hôtel, Taverne Royale, La Savane • Intermarché, Cucq • Librairie l'Horizon, Boulogne • France Boissons Ecole Française Attachés de Presse et de communication, EFAP Lille et Bordeaux • Lycée Sophie Berthelot BTS Ventes et productions touristiques, Calais • Syndicat d'Initiative, Le Touquet.

### et tous les participants

Les productions, Agences de Presse et les Chaînes de Télévision, françaises et étrangères pour leur participation, la présidente et les membres du Jury, le Jury Jeunes, Reza et son équipe pour l'exposition « Destin Croisés », Arnaud Hamelin pour ses films et sa rétrospective, les réalisateurs et producteurs de « Docs d'Afrique »

Un merci tout particulier à Briac Le Camus pour les traductions et Martine Sannier, Michèle Gavel pour les relectures. Et toutes les collaborations, petites et grandes, qui de près ou de loin, nous ont aidés, soutenus et encouragés permettant une fois encore à cette aventure d'exister...

### Équipe FIGRA

Georges Marque-Bouaret, Délégué général • Catherine Souchet, Directrice Jean-François Depetri, Directeur de production • Céline Sannier, Assistante production. Christophe Barreau, Régisseur général • François Orhant, Assistant régie Jérôme Foures, Technicien video et projectionniste • Gilles Kouider, Projectionniste. Willy Legaud, graphiste • Louis Souchet et Ben Kreeper, Conception et réalisation du visuel. Ben Kreeper, Bande Annonce FIGRA, réalisation et musique originale (avec les moyens techniques des sociétés FX postproduction et Doowap) Alain Bosc, Journaliste • Roxane Grioche, Relation presse et partenariat media Amandine Sarazin, Stagiaire communication • Charlotte Herbaux, Stagiaire Relations Presse Les stagiaires «organisation». Les stagiaires de l'EFAP (Lille) et les stagiaires BTS du Lycée Sophie Berthelot (Calais) qui nous rejoignent après le bouclage de ce programme.

LOCATION  
EQUIPEMENTS  
SD&HD

# Rent, Shoot & Play...

avec nous...

**TATOU** France  
...Rent, Shoot & Play



Du tournage à la post-production, en Haute Définition ou en Définition Standard, notre ambition est de répondre à tous les besoins des professionnels de l'audiovisuel en proposant les solutions les plus souples, les plus originales et les plus rentables.

[www.tatou.fr](http://www.tatou.fr)

Contact : +33 (0)1 47 60 18 80